

(Ketel) en Sche (Overschie) opbracht identiek zijn met: de kerk van Vlaardingen met de tienden van het land tussen Matlinge en Thurlede dat Harga genoemd wordt. Waarom worden tussen c. 1125 en 1162 in de omschrijving van Arnulfs gift de kerken of kapellen van Hargan en Sche niet meer genoemd? De verklaring moet wel de ongeveer 40 jaar durende overstroming zijn. De namen van een rivier en een watertje waren wellicht een betere plaatsaanduiding dan de namen van nederzettingen geworden. Opgravingen in de zestiger jaren bij de kerk van Ketel³¹⁾ hebben aangetoond, dat de huidige kerk gebouwd is op de door overstromingen gevormde kleilaag. De oorspronkelijke kerk of kapel kan door het water vernield zijn of op de duur onbruikbaar geworden.

Schönfeld verklaart in *Nederlandse Waternamen* op pp. 108, 284 en 30 Matlinge of Madlinge met weiden (mad-) waardoor het water loopt (-ing of -ling waternaam vormend achtervoegsel); Thurlede als een doorgaande (thur) waterloop (lede) en 'Thurlede dat Harga genoemd wordt' als een plaatsnaam die op een water overgaat.

Het is opvallend, dat er steeds een duidelijk verschil tussen beide wateren wordt gemaakt: rivulus = watertje Thurlede/Harg en fluvius = rivier Matlinge.

Voor wat betreft de identificatie van deze wateren zegt Schönfeld in *Nederlandse Waternamen*, p. 110, dat Madlinge de naam is van een thans onbekende rivier in Zuid-Holland en wijst de verklaring die Baader voor 'Matling, andere naam voor Schie' geeft af zonder echter de identificatie van Matling met Schie aan te vallen. Winsemius vraagt voorzichtig of de Matlinge de Schie was, waardoor dan onder het dijkwerk in Malink het bedijken van de Matlinge, het bedijken van de Schie met een breed stroomgebied, zou zijn te verstaan³²⁾.

Thurlede = Harga wordt door Gosses voor een onjuistheid van de kroniekschrijver gehouden, omdat als de Hark onder Ketel parochiegrens was geweest, Schie geen dochterkerk van Vlaardingen zou hebben kunnen zijn³³⁾. Veel auteurs na hem hebben die mening zonder meer overgenomen. Ik vraag me af waarom, want er wordt de driemaal dat de gift van graaf Arnulf op deze manier vermeld wordt alleen maar gesproken over het gebied dat de tienden voor de kerk moet opleveren en niet over parochiegrenzen.

Gosses probeert de Matlinge niet te identificeren maar noemt